باريس, فرنسا

متحف بيكاسو الوطني في باريس: روائع

عشرون عملاً من متحف بيكاسو الوطني في باريس: بيكاسو من بورتريه مبكر إلى «جاكلين مع الزهور»، مروراً بمستحمين وأطفال وثور مصنوع من أجزاء دراجة، وإلى جانبها رسم لسورا ورأس عنزة لكوربيه.

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي



يشغل متحف بيكاسو الوطني في باريس أوتيل ساليه، وهو قصر من القرن السابع عشر في حي ماريه. وتتتبّع مجموعته مراحل عديدة من مسيرة بيكاسو الفنية، من خلال اللوحات والمنحوتات والرسوم والمواد الأرشيفية.

تمتد أعمال بيكاسو المختارة هنا من «الفتاة حافية القدمين»، وهو بورتريه مبكر، إلى «جاكلين مع الزهور». وبينهما تتكرر موضوعات بعينها: مستحمون على الشاطئ، وأطفال مع ألعاب أو حمائم، وشخصيات منحنية فوق الكتب. وتذكر العناوين أسماء بول ومايا وجاكلين، لكن معظم الشخصيات الأخرى لا تحمل أسماء. ويقطع عملان هذا التسلسل. يحوّل «رأس الثور» مقعد دراجة ومقودها إلى حيوان. أما «مجزرة في كوريا»، بنبرتها الأشد جسامة بكثير، فتضع شخصيات مسلّحة في مواجهة أناس عاجزين عن الدفاع عن أنفسهم. ومن خارج أعمال بيكاسو نفسه يأتي رسم بقلم تلوين لامرأة جالسة لسورا، ورأس عنزة لكوربيه، ويقدّم كل منهما مقابلاً مفيداً لإبراز خصائص أعمال معينة لبيكاسو.

اختارت آرتلاين هذه الأعمال من مقتنيات المتحف الموثقة، بصورة مستقلة عن المتحف. وتحافظ التواريخ ونسب الأعمال إلى أصحابها على التحفظات الواردة في السجلات المرتبطة.

استكشف هذه المجموعة في Artline

اطلع على الأعمال المختارة إلى جانب الكتب والأحداث التي عاصرتها، أو قارن بين الفترات الزمنية التي عاش فيها الفنانون. توفر هذه الكتب والأحداث سياقاً عاماً، ولا تُعد دليلاً على تأثير مباشر. كما يضم هذا الدليل الأعمال التي لا تتوفر لها تواريخ مؤكدة.

الأعمال الفنية في سياقها من عاش ومتى؟

artlines.org/guides/musee-picasso-paris

الأعمال المختارة · 20

1. Bathers on the Beach
1928 · Pablo Picasso

2. Jacqueline with Flowers
1954 · Pablo Picasso

3. Seated Woman
1881 · Georges Seurat

4. The Barefoot Girl
1895 · Pablo Picasso

5. Bull's Head
1942 · Pablo Picasso

6. Head of a Goat
1875 · Gustave Courbet

7. Bust of a Woman in a Striped Hat
1939 · Pablo Picasso

8. Two Nude Women on the Beach
1937 · Pablo Picasso

9. Sleeping Woman with Shutters
1936 · Pablo Picasso

10. Child Playing with a Truck
1953 · Pablo Picasso

11. Women in an Interior
1936 · Pablo Picasso

12. Figure and Profile
1928 · Pablo Picasso

13. Large Bather with a Book
1937 · Pablo Picasso

14. Large Still Life on a Pedestal Table
1931 · Pablo Picasso

15. The Acrobat
1930 · Pablo Picasso

16. Child with Doves
1943 · Pablo Picasso

17. Straw Hat with Blue Foliage
1936 · Pablo Picasso

18. Paul as Harlequin
1924 · Pablo Picasso

19. Massacre in Korea
1951 · Pablo Picasso

20. Maya with a Doll
1938 · Pablo Picasso

01 / 20

Bathers on the Beach

Pablo Picasso

1928 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Bathers on the beach. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/bathers-on-the-beach-1928 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يظهر المستحمون هنا كأشكال زاويّة أمام مياه زرقاء. ولا يزال بالإمكان قراءتها بوصفها أجساداً، لكن أطرافها وأوضاعها لم تعد تنتظم في مجموعة تحاكي الواقع. ويسهم البحر في تماسك اللوحة أكثر مما يسهم أي ترتيب للشخصيات. وهذه أقدم لوحات الشاطئ في المختارات، فيما تتجه اللوحات اللاحقة اتجاهاً معاكساً: ففي «امرأتان عاريتان على الشاطئ» و«مستحمة كبيرة مع كتاب» تصبح الأجساد مستديرة وثقيلة.

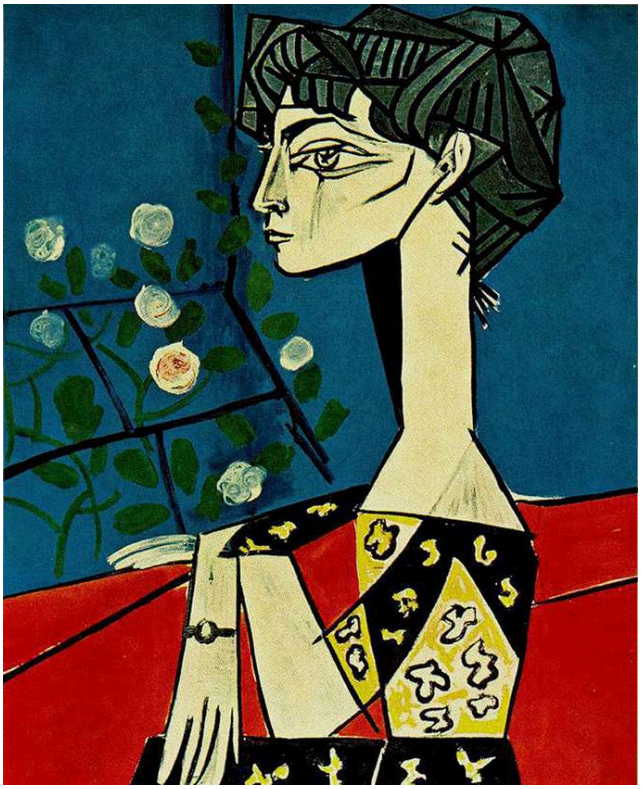
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

02 / 20

Jacqueline with Flowers

Pablo Picasso

1954 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Jacqueline with flowers. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/jacqueline-with-flowers-1954 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

في أحدث لوحات المختارات، يتوقف كل شيء على حدّ واحد واضح: الملامح الجانبية لجاكلين أمام الخلفية الزرقاء. وترسم السيقان المزهرة وملابسها المزخرفة حركات أصغر وأكثر تفاوتاً حوله وتحته، بينما ترفع رقبتها الطويلة الرأس بعيداً عن كل تلك الحركة. أما «قبعة قش بأوراق زرقاء»، التي تعود إلى فترة أسبق بكثير، فتتبع ترتيباً معاكساً، إذ تتكدّس الأوراق الكثيفة فوق ملامح جانبية بسيطة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

03 / 20

Seated Woman

Georges Seurat

1881 · قلم تلوين على ورق · Musée national Picasso-Paris



Seated Woman. WikiArt; Georges Seurat. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

لا يحيط بهذه الشخصية خط متصل. فقد بناها سورا من طبقات من آثار قلم تلوين داكن، وحيث تقل كثافة العلامات يتلاشى الجسد باتجاه الورق الفاتح. وتنشأ حدوده من كثافة العلامات، لا من خط محيطي. وهذا ما يجعله أشد أعمال المختارات تبايناً مع أعمال بيكاسو التي تعتمد على حدود راسخة، ومنها الحلقة التي يرسمها جسد البهلوان والملامح الجانبية لجاكلين.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

04 / 20

The Barefoot Girl

Pablo Picasso

1895 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. The barefoot girl. WikiArt source label: Public domain US. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/the-barefoot-girl-1895 · Public domain US (WikiArt source label)

هذا أقدم أعمال بيكاسو المعروضة هنا، وأقربها إلى التقاليد الفنية. تجلس الفتاة منتصبة، وتؤدي القدمان الحافيتان المذكورتان في العنوان وظيفة عملية: فهما، مع يديها المطويتين، تثبّتان جلستها على المقعد. ويفصلها فستانها الأحمر عن الأوراق الداكنة خلفها، ووضعيتها خالية من الاستعراض. وكثير مما يلي في المختارات يزعزع ما تفترضه هذه اللوحة أمراً مسلّماً به: شخصية متماسكة في حيز مستقر. ومن الأمثلة على ذلك تفاوت الأحجام في «نساء في غرفة» والوجه المتعدد العيون في «هيئة ووجه جانبي».

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

05 / 20

Bull's Head

Pablo Picasso

1942 · تجميع، غرض مُعثَر عليه · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Bull's Head. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/bulls-head-1942 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يحدّد المتحف المواد بأنها مقعد حقيقي من الجلد ومقود معدني. وهما غرضان مُعثَر عليهما، جرى وصلهما في عمل تجميعي من دون إخفاء أي منهما. يتحول المقعد الضيق إلى خطم الثور، والمقود المقوّس إلى قرنيه. ولا يوجد فرو ولا عين مشكّلة. ولا تنجح هذه التورية البصرية، إن صحّ التعبير، إلا لأن الأجزاء تظل قابلة للتعرّف عليها بوصفها قطعاً من دراجة، فنرى الثور والدراجة في آن واحد.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

06 / 20

Head of a Goat

Gustave Courbet

Musée national Picasso-Paris · 1875



Gustave Courbet. Head of a goat. Image credit: Gustave Courbet. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

هذا هو الرأس الآخر ذو القرنين في المختارات، وقد صُنع بطريقة معاكسة تماماً. فالمقعد والمقود يمنحان الثور خطماً وقرنين، ولا يكادان يمنحانه شيئاً آخر، بينما يسجّل كوربيه التكوين التشريحي الخاص لرأس العنزة ولحمه وملمسه. ويلتقط الضوء العين والخطم تحت انحناءة القرنين، ويمنح الجبل والسماء الحيوان محيطاً يحتضنه.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

07 / 20

Bust of a Woman in a Striped Hat

Pablo Picasso

Musée national Picasso-Paris · 1939



Pablo Picasso. Bust of woman. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/bust-of-woman-1939 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يضع العنوان الخطوط على القبعة، لكن اللوحة لا تُبقيها هناك. فهي تعبر من اللباس إلى صاحبته، فتقسّم وجه المرأة كما تقسّم ملابسها. وتتبنّى الخلفية الإيقاع العمودي نفسه، فيسري نمط واحد في الشخصية ومحيطها معاً. ولا يزال بالإمكان تمييز ملامحها، لكنها لم تعد تقع على سطح أملس واحد.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP180

08 / 20

Two Nude Women on the Beach

Pablo Picasso

Musée national Picasso-Paris · 1937



Pablo Picasso. Two naked women on the beach. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/two-naked-women-on-the-beach-1937 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

تنظر امرأتان إلى أسفل، مستغرقتين في نشاط بسيط تشتركان فيه. وتملأ أطرافهما المتضخمة الحيز الضحل، وتتزاحم الأشكال المستديرة معاً فلا تترك حولها إلا مساحة قليلة، مما يمنح المرأتين ثقلاً صرحياً. ولا يذكر العنوان ما يشغلهما. ويكمن قدر كبير من جاذبية اللوحة في التباين بين هذه الضخامة كلها وهذا الانشغال البسيط.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP163

09 / 20

Sleeping Woman with Shutters

Pablo Picasso

Musée national Picasso-Paris · 1936



Pablo Picasso. Sleeper near the shutters. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/sleeper-near-the-shutters-1936 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يُختزل النوم في حركة مألوفة: رأس يستند إلى ذراع. وينطوي الرأس والذراع والكتف في تتابع متراص من المنحنيات. وتُحرَّف بعض الأجزاء التشريحية لتنسجم مع هذا التكوين، لكن الحركة نفسها لا تثير أي التباس. وخلف النائمة، توفّر المصاريع المذكورة في العنوان نمطاً أكثر انتظاماً من الخطوط.

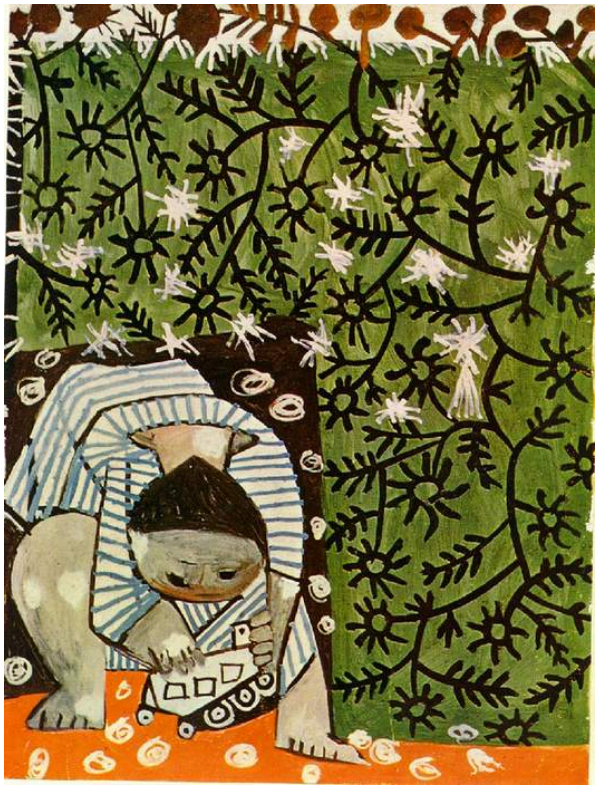
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP152

10 / 20

Child Playing with a Truck

Pablo Picasso

1953 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Child playing in camomilles. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/child-playing-in-camomilles-1953 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

لا تشغل الشاحنة المذكورة في العنوان إلا جزءاً صغيراً جداً من القماش. وتزدحم اللوحة بالأغصان والأوراق، وتحيط علامات مضطربة بالطفل الصغير المستغرق في اللعب. ولا يقود العين إلى الشاحنة إلا وضع الطفل المنحني نحو اللعبة.

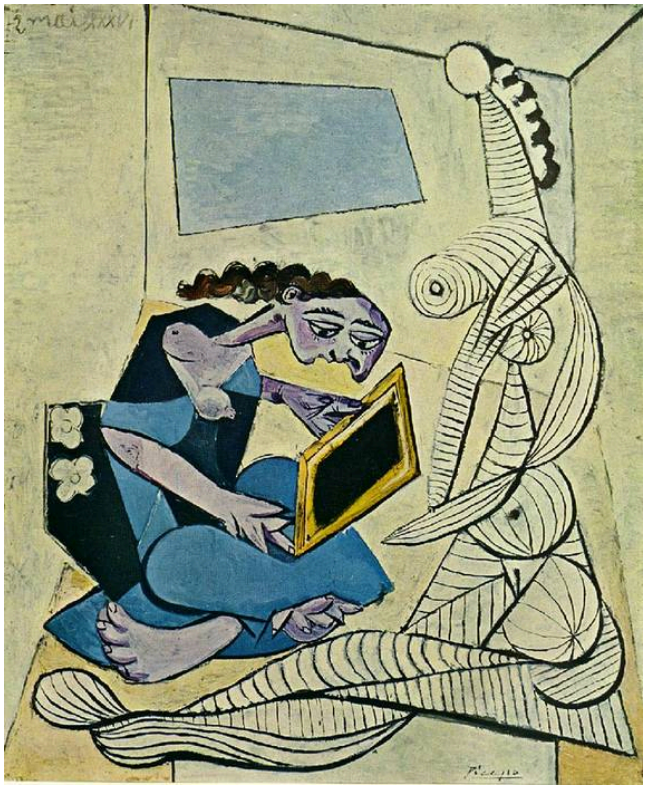
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP1990-25

11 / 20

Women in an Interior

Pablo Picasso

1936 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Woman in the interior. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/woman-in-the-interior-1936 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

لم تُرسم النساء في هذه الغرفة وفق مقياس واحد متسق. تجلس إحداهن ومعها كتاب. أما الشخصية الأكبر حجماً، ذات الخطوط، فتضغط على الأثاث والجدران المائلة، كأن الغرفة بُنيت لشخص أصغر منها. ولا يزال المكان واضحاً بوصفه غرفة منزلية، لكن يصعب تبيّن أبعاده.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP156

12 / 20

Figure and Profile

Pablo Picasso

1928 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Figure and profile. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/figure-and-profile-1928 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يسمّي العنوان شيئين، هيئة ووجهاً جانبياً، وقد يضم الخط المحيطي المركزي كليهما. وله عيون عدة، لذلك لا يمكن قراءته بوصفه وجهاً واحداً يُرى من موضع واحد. هل الوجه الجانبي جزء من الهيئة، أم شيء منفصل عنها؟ تترك اللوحة المجال مفتوحاً لأكثر من قراءة. أما النافذة المفتوحة القريبة، فمن الأسهل بكثير تحديد ماهيتها.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP103

13 / 20

Large Bather with a Book

Pablo Picasso

Musée national Picasso-Paris · 1937



Pablo Picasso. Great bather reading. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/great-bather-reading-1937 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

رُسمت «امرأتان عاريتان على الشاطئ» في العام نفسه، لكن عنوانها لا يذكر ما يستحوذ على انتباه المرأتين. أما عنوان هذه اللوحة فيذكره. ويبدو الكتاب ضئيلاً بجانب الجسد المنحني حوله. فأطراف المستحمة العريضة متراصة كالحجر، لكنها تستقر في وضعية القراءة المعتادة، إذ تنغلق الشخصية الضخمة حول رقعة صغيرة من الصفحات. وفي «نساء في غرفة»، تكون القارئة هي الشخصية الأصغر حجماً. أما هنا، فتُسند القراءة إلى جسد ذي ضخامة صرحية.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP160

14 / 20

Large Still Life on a Pedestal Table

Pablo Picasso

1931 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Great Still life on pedestal. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/great-still-life-on-pedestal-1931 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

في لوحة الطبيعة الصامتة الوحيدة ضمن المختارات، تشغل الأشياء الموضوعة على الطاولة ذات القاعدة حيزاً أكبر مما يمكن أن يستوعبه أي منظر منظّم لسطح طاولة. وتعبر الخطوط المحيطية المنحنية مساحات اللون من دون أن تتبعها. فتارة تفصل إناءً عن آخر، وتارة تصل بينهما، مما يجعل العين تعيد باستمرار فرز ما ينتمي إلى ماذا. ويمكن التعرّف على كل شكل على حدة، لكن لا توجد زاوية نظر واحدة تفسّر الكل.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP134

15 / 20

The Acrobat

Pablo Picasso

1930 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Female acrobat. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/female-acrobat-1930 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يستطيع جسد البهلوان فعل ما تعجز عنه أجساد الآخرين، ويذهب بهلوان بيكاسو إلى أبعد من ذلك. فقد مُدّ الجسد الفاتح ليشكّل حلقة طويلة تنثني بما يتجاوز قدرة أي مفاصل حقيقية، ومع ذلك تُبقي اليدان والقدمان هذه الالتواءَة مقروءة بوصفها وضعية بشرية. ولا شيء على الخلفية الرمادية ينافس هذا الخط المحيطي.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP120

16 / 20

Child with Doves

Pablo Picasso

1943 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. A child with pigeons. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/a-child-with-pigeons-1943 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يبدو طفل مع حمائم موضوعاً رقيقاً، لكن اللوحة لا تسمح له بأن يظل كذلك. فالأثاث الزاوي يملأ قسماً كبيراً من الغرفة ويضيّق الخناق على الطفل الصغير. ويستقر جسد الطفل المستدير في موضع منخفض من الحيز المزدحم، بينما تجذب الحمائم الفاتحة العين إلى أعلى. ويحول تفاوت المقاييس دون استقرار المجموعة في مشهد منزلي مريح.

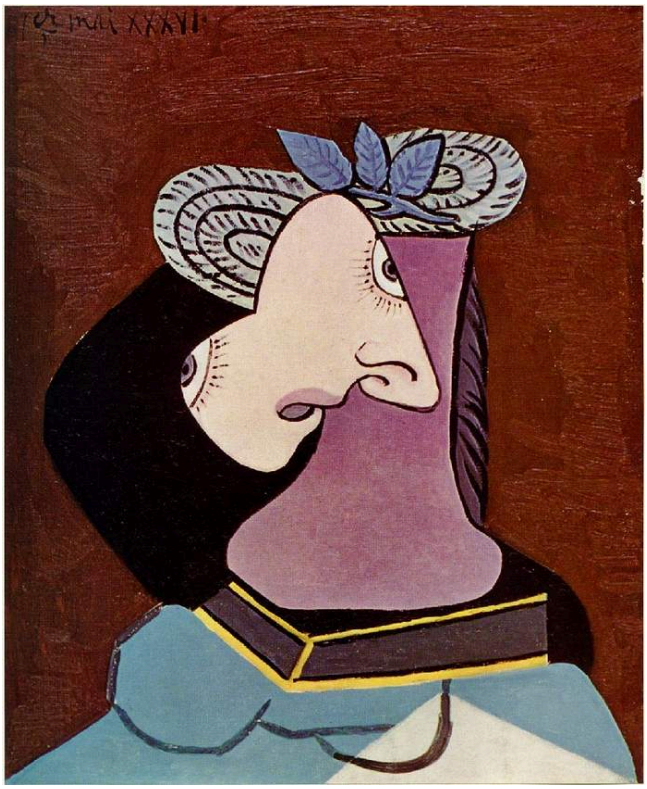
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP192

17 / 20

Straw Hat with Blue Foliage

Pablo Picasso

1936 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. The straw hat with blue leaves. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/woman-in-a-straw-hat-1936 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يسمّي العنوان القبعة، لا الشخص الذي يرتديها، وتشترك اللوحة معه في هذه الأولوية. فتنتشر الحلقات والأوراق الزرقاء فوق ملامح جانبية تتكون من بضع مساحات محددة بوضوح بالأسود والكريمي والبنفسجي. ويُبقى الوجه بسيطاً بما يكفي لإفساح المجال أمام القبعة المفرطة في الزخرفة كي تتصدر المشهد.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP155

18 / 20

Paul as Harlequin

Pablo Picasso

1924 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Paul as harlequin. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/paul-as-harlequin-1924 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يرتدي بول زي هارلكين، ويقدّمه الزي ذو الزخرفة المعيّنة الشكل بوصفه مؤدياً. لكن الزخرفة تظل محصورة في الزي. فقد صُوّر وجهه ويداه بعناية، مما يجعل هذا بورتريهاً لطفل بعينه، لا لدور يؤديه. أما الأثاث في الجزء السفلي فأقل اكتمالاً على نحو ملحوظ.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP83

19 / 20

Massacre in Korea

Pablo Picasso

1951 · ألوان زيتية على خشب رقائقي · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Massacre in Korea. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/massacre-in-korea-1951 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

يظهر أطفال هنا أيضاً، لكن من دون ألعاب أو حمائم. فهم مجتمعون مع النساء ضمن الأشخاص المكشوفين، ويفصلهم شريط من الأرض المفتوحة عن الشخصيات المسلّحة التي تواجههم. والشخصيات المسلّحة وحدها تملك وسائل الفعل، وتبدو أسلحتها آلية. ولم يُصَغ المشهد على غرار صورة فوتوغرافية للحظة بعينها. ويكمن احتجاجه في اختلال التوازن بين القوة وقابلية التعرّض للأذى أكثر مما يكمن في أي واقعة منفردة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP203

20 / 20

Maya with a Doll

Pablo Picasso

1938 · ألوان زيتية على قماش · Musée national Picasso-Paris



Pablo Picasso. Portrait of Maya with her doll. WikiArt source label: Pablo Picasso Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/portrait-of-maya-with-her-doll-1938 · Pablo Picasso Fair Use (WikiArt source label)

رأس مايا كبير وملامحها تتجه في اتجاهات مختلفة، لكن الدمية التي تضمّها إليها تجعل المشهد مألوفاً على الفور. وتصل الألوان المتكررة اللعبة بفستانها وبمايا نفسها، فتربط الطفلة المصوَّرة والدمية معاً في لوحة متراصة التكوين. وتخصّ لوحة «بول في زي هارلكين» الوجه بأدق تصوير. أما هنا، فالوجه هو موضع التحريف.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: MP170

حيز للحركة

يسري سؤال في جانب كبير من هذه المختارات: من، أو ما، الذي يجد متّسعاً؟ يأتي الضغط أحياناً من الداخل، حين تتجاوز الأجساد والأشياء أحجام الأمكنة التي تضمّها. ومن الأمثلة المرأة ذات الخطوط التي تضغط على أثاث «نساء في غرفة»، والمرأتان على الشاطئ اللتان تملآن حيزهما الضحل، والأواني التي تزدحم بها الطاولة ذات القاعدة. أما الأطفال فغالباً ما يُحاصرون من الخارج، بالأثاث في «طفل مع حمائم» وبالأوراق في «طفل يلعب بشاحنة». وتقلب «مجزرة في كوريا» السؤال، لأن الأرض المفتوحة هناك تترك الناس الذين يواجهون الأسلحة مكشوفين إلى هذا الحد. ولا يندرج كل شيء في هذا الإطار. فللبهلوان الخلفية الرمادية وحده، مهما اشتدّ التواء مفاصله. والفتاة في «الفتاة حافية القدمين» لا تضطر أبداً إلى التنازع على حيزها. أما امرأة سورا فليس لها أي حدّ تضغط عليه أصلاً، وعند أطرافها تفسح المجال للورق.

قراءات إضافية

Pablo Picasso: A Retrospective

Edited by William Rubin · الكتالوج المُرقمن ضمن قسم المنشورات · الإنجليزية

يتيح متحف الفن الحديث (MoMA)، ضمن قسم «المنشورات»، نسخة رقمية بالإنجليزية من كتالوج ويليام روبن للمعرض الاستعادي الصادر عام 1980. ويُرجع إلى استعراضه المطوّل المرتّب زمنياً لوضع أعمال بيكاسو في هذه المختارات ضمن مجمل إنتاجه الأوسع. وهو يوثّق معرضاً، لا مجموعة باريس.

موقع المتحف الإلكتروني · دليل المجموعة الرسمي

تم التحقق من المصادر ومعلومات الزوار: 12-10-2026

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي

Artline · متحف بيكاسو الوطني في باريس: روائع